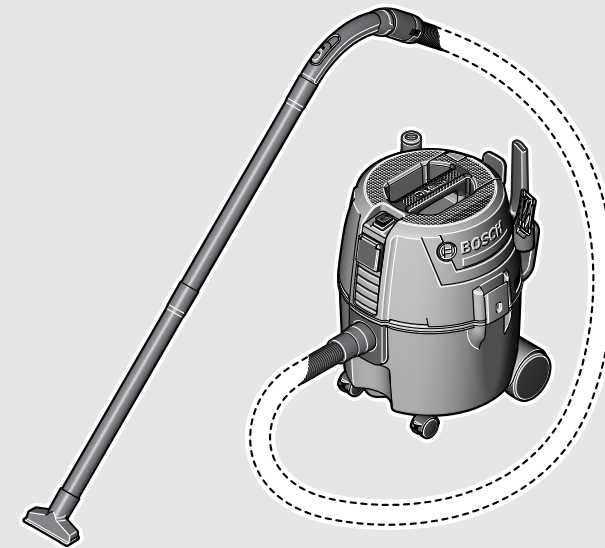




GAS 20 L SFC Professional



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: bps@nt-rt.ru || сайт: <http://bosch-pr.nt-rt.ru>

Русский



Сертификат о соответствии
 No. KZ.7500052.22.01.00634
 Срок действия сертификата о соответствии
 по 12.11.2018

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- повреждён корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке

- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

Указания по безопасности



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжёлых травм.

Тщательно сохраняйте эти инструкции.

► **Этот пылесос не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями. Пользоваться этим пылесосом детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями разрешается только под присмотром или если они прошли инструктаж на предмет надежного использования пылесоса и понимают, какие опасности исходят от него.** Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.

► **Смотрите за детьми.** Дети не должны играть с пылесосом.

► **Детям разрешается производить очистку и техническое обслуживание пылесоса только под присмотром.**

► **Не собирайте пылесосом древесную пыль бука или дуба, пыль горных пород и асбест.** Эти материалы являются канцерогенными.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Используйте пылесос только в том случае, если Вы получили достаточно информации о пылесосе, собираемых веществах и их безопасном удалении. Тщательный инструктаж снижает риск неправильной эксплуатации и травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пылесос предназначен для сбора сухих веществ, а при принятии соответствующих мер – также и для сбора жидкостей. Попадание жидкости в пылесос повышает риск удара электрическим током.

▶ Не засасывайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, напр., бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую или горящую пыль. Не пользуйтесь пылесосом во взрывоопасных помещениях. Пыль, пары или жидкости могут воспламениться или взорваться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Используйте розетку только в указанных в руководстве по эксплуатации цепях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При выходе пены или воды из пылесоса сразу выключайте пылесос и опорожняйте контейнер. Иначе пылесос может быть поврежден.

⚠ ВНИМАНИЕ Используйте и храните пылесос только внутри помещений. Попадание дождевой воды или влаги в пылесос повышает риск удара электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ Регулярно очищайте поплавки и проверяйте его на предмет повреждений. Загрязнения и повреждения отрицательно воздействуют на функциональную способность поплавка. (см. рис. 14, стр. 189 – 191)

▶ Если применения пылесоса в сыром помещении избежать невозможно, то применяйте устройство защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск электрического поражения.

▶ Подключайте пылесос к заземленной согласно предписаниям электросети. Штепсельная розетка и кабель-удлинитель должны иметь работоспособный защитный провод.

▶ Каждый раз перед началом работы проверяйте пылесос, шнур питания и штепсель. Не пользуйтесь пылесосом, если Вы обнаружили повреждения. Не открывайте пылесос самостоятельно, его ремонт разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей. Поврежденные пылесосы, шнуры питания и штепсели повышают риск поражения электрическим током.

▶ Не переизжайте и не сдавливайте кабель. Не вытягивайте вилку из штепсельной розетки и не тяните пылесос за кабель. Поврежденный кабель повышает риск поражения электротоком.

▶ Вынимайте вилку из розетки, прежде чем проводить обслуживание, чистку или настройку пылесоса, а также перед заменой принадлежностей или откладыванием пылесоса в сторону. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.

▶ Обеспечивайте хорошую вентиляцию на рабочем месте!

▶ Ремонт Вашего пылесоса поручайте только квалифицированным специалистам, использующим только оригинальные запасные части. Этим обеспечивается безопасность пылесоса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая вынимание контейнера для пыли, можно проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной фильтрующей системы. Иначе Вы подвергните опасности свое здоровье.

▶ Перед эксплуатацией проверяйте безупречное состояние шланга отсасывания. Оставляйте при этом шланг отсасывания подключенным к пылесосу, чтобы пыль случайно не высыпалась. Иначе Вы можете вдохнуть пыль.

▶ Не садитесь на пылесос. Этим Вы можете повредить пылесос.

▶ Аккуратно используйте сетевой шнур и шланг отсоса. Иначе Вы можете подвергнуть опасности других людей.

▶ Не очищайте пылесос под прямой струей воды. Проникновение воды в крышку пылесоса увеличивает риск удара электрическим током.

Другие указания по технике безопасности и по работе

▶ Примите во внимание напряжение в сети! Напряжение источника питания должно соответствовать данным на заводской табличке пылесоса.

▶ Пожалуйста, осведомьтесь о действующих в Вашей стране положениях/законах относительно обращения с вредной для здоровья пылью.

▶ В целях экономии электроэнергии включайте пылесос только непосредственно для использования.

▶ Для сухого отсасывания используйте мешок для пыли. При использовании мешка для пыли складчатого фильтра хватает на дольше, дольше сохраняется мощность отсасывания и облегчается удаление пыли.

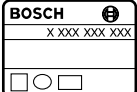
▶ Перед влажным отсасыванием вынимайте мешок для пыли и опорожняйте емкость.

▶ Пылесос оснащен функцией продувки. Не выдувайте отработанный воздух в открытое пространство. Используйте функцию продувки только с чистым шлангом. Пыль может нанести вред здоровью.

- ▶ Для предотвращения появления плесени вынимайте после окончания работы складчатый фильтр и хорошо его просушивайте; особенно перед тем, как использовать его для сухого отсасывания.
- ▶ Используйте пылесос только с монтированным складчатым фильтром.
- ▶ В пылесосе имеется розетка с защитным контактом. В нее можно включить внешний электроинструмент. Пылесос автоматически включается через подключенный электроинструмент. Примите во внимание максимально допустимую потребляемую мощность подключенного электроинструмента.
- ▶ Не рекомендуется использовать пылесос в качестве насоса для воды. Пылесос предназначен для всасывания водно-воздушной смеси.
- ▶ Время от времени протирайте емкость обычным, не абразивным моющим средством и дайте ей высохнуть.

Символы

Следующие символы помогут Вам при чтении и понимании руководства по эксплуатации. Запомните символы и их значение. Правильное понимание символов поможет вам лучше и надежнее использовать пылесос.

Символ	Значение
	GAS 20 L SFC: Универсальный пылесос
	Товарный №
	ВНИМАНИЕ Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.
	
	Пылесос класса пыли L в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 для сухого отсасывания вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$ Указание: Требования по степени фильтрации (пыль класса L) подтверждены только для сухого отсасывания.

Символ	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая вынимание контейнера для пыли, можно проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной фильтрующей системы. Иначе Вы подвергните опасности свое здоровье.
	Не садитесь и не становитесь на пылесос
	Перед любыми работами с пылесосом вытаскивайте штепсель из розетки
	Носите средства защиты слуха.
	Применяйте противопылевой респиратор.
	Направление движения
	Направление реакции
	Применяйте силу для выполнения этой рабочей операции.
I	Включение
O	Выключение
II	Автоматическое дистанционное включение
	Запрещенное действие
	Разрешенное действие
	Следующее действие
P_1	Ном. потребляемая мощность
f	Частота
	Объем контейнера (брутто)

Символ	Значение
	Объем, нетто
	Макс. разрежение
	Макс. пропускная способность
	Мощность всасывания
	Площадь складчатого фильтра
	Класс фильтра для пыли пылесоса
	Степень защиты
	Символ степени защиты I (с защитным проводником)
	Вес согласно EPTA-Procedure 01/2003
	№ акта испытания Профсоюзного института безопасности труда для фильтра/пылесоса
	L _{рА} Уровень звукового давления
	K Погрешность

Комплект поставки

Универсальный пылесос (см. рис. 1)

Полный набор принадлежностей Вы найдете в нашем ассортименте принадлежностей.

Применение по назначению

Пылесос предусмотрен для сбора и отсасывания не вредных для здоровья веществ и негорючих жидкостей. Он пригоден для повышенных нагрузок при промышленном использовании, напр., для ремесленных работ, при использовании в промышленности и в мастерских.

Пылесос для класса пыли L в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 разрешается применять только для всасывания вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$.

Используйте пылесос только в том случае, если Вы полностью ознакомились со всеми функциями и в состоянии пользоваться ими без каких-либо ограничений или получили соответствующие указания.

Монтаж и эксплуатация

В нижеследующей таблице показаны действия по монтажу и работе с пылесосом. Указания по действиям показаны на указанном рисунке. В зависимости от применения возможны различные комбинации указаний. Примите во внимание указания по технике безопасности.

Действие	Рисунок	Примите во внимание	Страница
Снятие деталей принадлежностей			177

Пылесос оснащен функцией продувки, напр., для просушивания поверхностей.

Пылесос оснащен розеткой с автоматическим дистанционным включением для подключения электроинструмента с функцией отсасывания.

Не используйте пылесос во взрывоопасных помещениях.

Технические данные

Технические данные электроинструмента приведены в таблице на стр. 176.

Параметры указаны для номинального напряжения [U] 230 В. При других значениях напряжения, а также в специфическом для страны исполнении инструмента возможны иные параметры.

Заявление о соответствии CE

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе «Технические данные» продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EC, включая их изменения, а также следующим нормам: EN 60335-1, EN 60335-2-69.

Техническая документация (2006/42/EC):

Robert Bosch GmbH, PT/ETM9,
70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY

Henk Becker
Executive Vice President
Engineering

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification
PT/ETM9

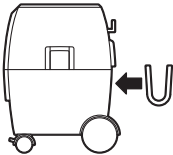
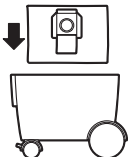
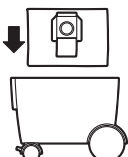
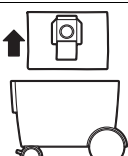
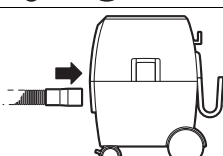
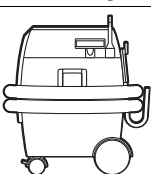
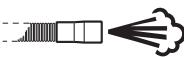
РРА.

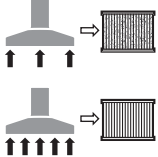
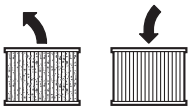
Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY
Leinfelden, 29.07.2014

Данные о шуме

Измеренные значения для электроинструмента приведены в таблице на стр. 176.

Значения звуковой эмиссии определены в соответствии с EN 60335-2-69.

Действие	Рисунок	Примите во внимание	Страница
Монтаж крепления шланга			177
Установка пылевого мешка			178
Установка мешка для удаления отходов			179
Удаление пылевого мешка		 	179
Монтаж шланга			180
Транспортное положение			181
Включение/выключение			181
Подключение электроинструмента к пылесосу, автоматическое дистанционное включение			182 – 184
Регулирование объема воздуха			184
Функция продувки			185

Действие	Рисунок	Примите во внимание	Страница
Полуавтоматическая очистка фильтра (SFC)		12	186
Замена складчатого фильтра		13	187 – 188
Очистка поплавка		14	189 – 191
Выбор принадлежностей	–		192

Поиск неисправностей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При выходе пены или воды из пылесоса сразу выключайте пылесос и опорожняйте контейнер. Иначе пылесос может быть поврежден.

- ▶ Пылесос оснащен поплавком. При достижении максимального уровня заполнения мощность отсасывания снижается. Переведите выключатель в положение «0» и опорожните емкость.
- ▶ Если сила всасывания настолько велика, что подключенный электроинструмент присасывается к рабочей поверхности, отрегулируйте количество воздуха.
- ▶ При падении мощности всасывания включите полуавтоматическую очистку фильтра.

Техобслуживание и очистка

- ▶ Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите пылесос и вентиляционные прорези в чистоте.

Минимум один раз в год необходимо, чтобы производитель или проинструктированный специалист проводили проверку электроинструмента на предмет качества собирания пыли, напр., повреждения фильтра, герметичность пылесоса и исправность контрольного устройства.

персонал и других людей. Перед разборкой необходимо очистить пылесос, чтобы предотвратить возможные опасности. Помещение, в котором проводится разборка пылесоса, должно быть хорошо проветренным. При проведении работ по техобслуживанию носите индивидуальные средства защиты. После проведения работ по техобслуживанию необходимо убрать место, где проводилось техобслуживание.

Если требуется поменять шнур, обращайтесь на фирму Bosch или в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов Bosch.

В пылесосах класса L, находившихся в загрязненной среде, необходимо очищать наружную поверхность, а также все детали электроинструмента или обрабатывать их герметиком. При проведении работ по техобслуживанию и ремонтных работ все загрязненные детали, которые нельзя надлежащим образом очистить, подлежат утилизации. Такие детали необходимо утилизировать в непроницаемых мешочках в соответствии с действующими положениями по утилизации таких отходов.

При техобслуживании пользователем пылесос необходимо разобрать, очистить и провести работы по техобслуживанию, не подвергая при этом опасности обслуживающий

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93